

Legge federale concernente misure atte a migliorare le procedure nell'ambito della tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni

Disegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del 22 novembre 2006¹,
decreta:

I

La legge del 19 dicembre 1997² sul traffico pesante è modificata come segue:

Art. 14a Rifiuto e revoca della licenza di circolazione e delle targhe
di controllo

La licenza di circolazione e le targhe di controllo sono rifiutate o ritirate quando:

- a. la tassa sul traffico pesante non è stata pagata o il detentore è stato invano diffidato;
- b. i pagamenti anticipati, le prestazioni di garanzie e i provvedimenti cautelativi non sono avvenuti e il detentore è stato invano diffidato;
- c. il veicolo non è equipaggiato con l'apparecchio di rilevazione prescritto per la riscossione della tassa.

Art. 21

Abrogato

Art. 22

L'Amministrazione federale delle dogane persegue e giudica le infrazioni conformemente alla legge federale del 22 marzo 1974³ sul diritto penale amministrativo.

Art. 23 cpv. 3

³ Le decisioni d'imposizione di primo grado della Direzione generale delle dogane possono essere impugnate entro 30 giorni mediante opposizione.

¹ FF **2006** 8743

² RS **641.81**

³ RS **313.0**

II

La legge del 19 dicembre 1958⁴ sulla circolazione stradale è modificata come segue:

Art. 11 cpv. 2

² La licenza di circolazione può essere rifiutata se il detentore non ha corrisposto l'imposta o la tassa di circolazione dovuta per il veicolo. La licenza può essere rilasciata solo se è comprovato che:

- a. il veicolo è stato sdoganato o esonerato dello sdoganamento;
- b. il veicolo è stato assoggettato all'imposta o esentato dall'imposta secondo la legge del 21 giugno 1996⁵ sull'imposizione degli autoveicoli; e
- c. la tassa e le prestazioni di garanzie eventualmente dovute per il veicolo giusta la legge federale del 19 dicembre 1997⁶ concernente una tassa sul traffico pesante sono state interamente pagate e il veicolo è stato equipaggiato con l'apparecchio di rilevazione prescritto per la riscossione della tassa.

Art. 16 cpv. 5

⁵ La licenza di circolazione viene revocata se la tassa sul traffico pesante o le prestazioni di garanzie dovute per il veicolo non sono state pagate e il detentore è stato invano diffidato oppure se il veicolo non è equipaggiato con l'apparecchio di rilevazione prescritto per la riscossione della tassa.

III

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

⁴ RS 741.01

⁵ RS 641.51

⁶ RS 641.81